

# U Ivana gospodara

iz Crne Gore



1. U I - va - na go - spo - da - ra,  
2. Sa - di je - lu u pla - ni - nu,  
3. Na - vr - nu - o žu - bor vo - du,



u I - va - na go - spo - da - ra,  
po - sa - di je žu - tom du - njom,  
sta - vi stra - žu mla - du mo - mu,



go - po - da - ra, u I - va - na go - spo - da - ra.  
žu - tom du - njom i ne - ran - džom žu - tom du - njom.



sta - vi stra - žu mla - du mo - mu, mla - du mo - mu.

U Ivana gospodara,  
Sadi jelu u planinu,  
Posadi je žutom dunjom,  
Žutom dunjom i nerandžom.  
Navrnuo žubor vodu,  
Stavi stražu nladu momu.

# U Ivana gospodara

*Vivo e robusto*

Crne Gore

U I - va - na go - spo - da - ra, u I - va - na go - spo - da - ra, go - spo - da - ra, u I - va - na go - spo - da - ra.  
go - spo - da - ra.

U I - va - na.

Sa - di je - lu u pla - ni - nu, po - sa - di - je žu - tom du - njom, žu - tom du - njom i ne - ran - džom, žu - tom, du - njom.

Sa - di je - lu žu - tom du - njom. Na - vr - nu - o

Sa - di je - lu u pla - ni nu Na -

Na - vr - nu - o žu - bor vo - du, sta - vi stra - žu mla - du mo - mu, sta - vi stra - žu mla - du mo - mu, mla - du mo - mu

žu - bqr vo - du, žu - bqr vo - du, sta - vi stra - žu sta - vi stra - žu mla - du mo - mu, mla - du mo - mu.

vr - nu - o žu - bor vo - du, sta - vi stra - žu mla - du mo - mu,

## **U Ivana gosodara**

*iz Crne Gore*

*aus Montenegro*

1

U Ivana gospodara,  
u Ivana gospodara,  
gospodora u Ivana gospoda.

2

Sadi jelu u planinu,  
posadi je žutom dunjom,  
žutom dunjom  
i nerandžom žutom dunjom.

3

Navrnuo žubor vodu,  
stavi stražu mladu momu,  
stavi stražu mladu momu, mladu momu.

Übertragung:

Bei Ivan, dem Herren,  
ward eine Tanne im Bergwald gepflanzt,  
Eingepflanzt mit gelben Quitten,  
Gelben Quitten und Pomeranzen.  
Herangeleitet ward murmelndes Gewässer,  
Als Hüterin eingesetzt ein junges Mädchen.

harm.: Stevan St. MOKRANJAC  
(1855-1914)